



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

---

**Compte rendu intégral**

---

**Séance plénière du  
VENDREDI 16 OCTOBRE 2020**

(Matin)

---

**SESSION 2020-2021**

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

**Integraal verslag**

---

**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 16 OKTOBER 2020**

(Ochtend)

---

**ZITTING 2020-2021**

---

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
Tél. : 02 549 68 02  
E-mail : [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse [www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie Verslaggeving  
Tel. 02 549 68 02  
E-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op [www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

**SOMMAIRE**

EXCUSÉES	1
COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	1
(voir annexes)	
PROJETS D'ORDONNANCE	1
Dépôt	
ORDRE DES TRAVAUX	1
PRISE EN CONSIDÉRATION	2
QUESTIONS ORALES	2
ANNEXES	4

**INHOUD**

VERONTSCHULDIGD	1
MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING	1
(zie bijlagen)	
ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	1
Indiening	
REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN	1
INOVERWEGINGNEMING	2
MONDELINGE VRAGEN	2
BIJLAGEN	4

1163 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance est ouverte à 9h56.*

1163 **M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 16 octobre 2020.

1165 **EXCUSÉES**

1165 **M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Gladys Kazadi ;

- Mme Nadia El Yousfi.

1165  
1167 **COMMUNICATIONS FAITES  
À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE**

1167 *(voir annexes)*

1167 **PROJETS D'ORDONNANCE**

1167 *Dépôt*

1167 **M. le président.**- En date du 5 octobre 2020, le Collège réuni de la Commission communautaire commune a déposé le projet d'ordonnance relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées (n° B-45/1 – 2020/2021).

- Renvoi à la commission de la Santé et de l'Aide aux personnes.

1167 **M. le président.**- En date du 7 octobre 2020, le Collège réuni de la Commission communautaire commune a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune portant sur les services en matière de budget, finances, comptabilité et contrôle (n° B-46/1 – 2020/2021).

- Renvoi à la commission des Affaires bicommunautaires générales.

1169 **ORDRE DES TRAVAUX**

1169 **M. le président.**- Je suspends la séance pour permettre aux services d'apporter les documents de modification.

1173 *- La séance est suspendue à 9h57.*

*- La séance est reprise à 10h01.*

1173 **M. le président.**- Je suis saisi d'une demande de modification de l'ordre du jour en vue d'inscrire à l'ordre du jour de notre séance

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- *De vergadering wordt geopend om 9.56 uur.*

**De voorzitter.**- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 16 oktober 2020 geopend.

**VERONTSCHULDIGD**

**De voorzitter.**- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Gladys Kazadi ;

- mevrouw Nadia El Yousfi.

**MEDEDELINGEN AAN DE  
VERENIGDE VERGADERING**

*(zie bijlagen)*

**ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE**

*Indiening*

**De voorzitter.**- Op 5 oktober 2020 heeft het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van ordonnantie betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden (nr. B-45/1 – 2020/2021) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid en Bijstand aan personen.

**De voorzitter.**- Op 7 oktober 2020 heeft het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende diensten inzake begroting, financiën, boekhouding en controle (nr. B-46/1 – 2020/2021) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Algemene bicommunautaire Zaken.

**REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN**

**De voorzitter.**- Ik schors de vergadering zodat de diensten de documenten voor de wijziging in orde kunnen brengen.

- *De vergadering wordt geschorst om 9.57 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 10.01 uur.*

**De voorzitter.**- Ik heb een voorstel gekregen tot wijziging van de agenda met het oog op de inschrijving op de agenda van

plénière la prise en considération de la proposition d'ordonnance de Mmes Farida Tahar, Isabelle Emmery, M. Juan Benjumea Moreno et Mme Els Rochette modifiant la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976 en vue de permettre la tenue à distance de réunions du bureau permanent, du conseil de l'action sociale et des comités spéciaux (n° B-47/1 – 2020/2021).

Cette demande est introduite conformément à l'article 52.6 du règlement et est appuyée par six membres.

En résumé, cette modification permettrait aux bureaux du CPAS de pouvoir, dans la situation actuelle, tenir des réunions à distance via un système ad hoc.

1175 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA).**- Allons-nous traiter cela la semaine prochaine ?

1175 **M. le président.**- Oui, bien sûr, ici il s'agit seulement de la prise en considération.

L'ordre du jour est dès lors modifié par la prise en considération de la proposition d'ordonnance.

#### 1175 PRISE EN CONSIDÉRATION

1175 **M. le président.**- L'ordre du jour modifié appelle dès lors la prise en considération de la proposition d'ordonnance de Mmes Farida Tahar, Isabelle Emmery, M. Juan Benjumea Moreno et Mme Els Rochette modifiant la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976 en vue de permettre la tenue à distance de réunions du bureau permanent, du conseil de l'action sociale et des comités spéciaux (n° B-47/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission de la Santé et de l'Aide aux personnes.

#### 1179 QUESTIONS ORALES

1179 **M. le président.**- Étant donné que les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

Je vais maintenant suspendre la séance et nous nous retrouverons cet après-midi pour les questions d'actualité.

1185 **Mme Céline Fremault (cdH).**- On me signale que le texte est ouvert à cosignature. Or nous n'avons pas été contactés.

de plenaire vergadering van de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Farida Taha, mevrouw Isabelle Emmery, de heer Juan Benjumea Moreno en mevrouw Els Rochette houdende wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn teneinde vergaderingen op afstand van het vast bureau, de raad voor maatschappelijk welzijn en van de bijzondere comités mogelijk te maken (nr. B-47/1 – 2020/2021).

Dit verzoek wordt ingediend overeenkomstig artikel 52.6 van het reglement en door zes leden gesteund.

Met deze wijziging zouden de OCMW's, in de huidige situatie, vergaderingen op afstand kunnen organiseren, via een ad-hocstelsel.

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)** (in het Frans).- Zal dat voorstel volgende week worden behandeld?

**De voorzitter.**- Uiteraard, het gaat enkel om een inoverwegingneming.

De agenda wordt dus als volgt gewijzigd met de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie.

#### INOVERWEGINGNEMING

**De voorzitter.**- Aan de gewijzigde orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Farida Taha, mevrouw Isabelle Emmery, de heer Juan Benjumea Moreno en mevrouw Els Rochette houdende wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn teneinde vergaderingen op afstand van het vast bureau, de raad voor maatschappelijk welzijn en van de bijzondere comités mogelijk te maken (nr. B-47/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid en Bijstand aan personen.

#### MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aangezien de mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd.

We zien elkaar deze namiddag terug voor de actualiteitsvragen.

**Mevrouw Céline Fremault (cdH)** (in het Frans).- Men zegt me dat de tekst medeondertekend kan worden, maar met ons is geen contact opgenomen.

<sup>1185</sup> **M. le président.-** Nous allons vous rajouter sur la liste. J'invite les chefs de groupe de la majorité à se concerter avec leurs homologues de l'opposition pour organiser la signature.

<sup>1199</sup> - *La séance est levée à 10h06.*

**De voorzitter.-** We zullen u aan de lijst toevoegen. Ik nodig de fractieleiders van de meerderheidspartijen uit om overleg te plegen met hun collega's uit de oppositie.

- *De vergadering wordt gesloten om 10.06 uur.*

<p style="text-align: center;"><b>MODIFICATION DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS</b></p>
--

- Par courriel du 13 octobre 2020, le groupe DéFI communique la modification suivante :
  
- **COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE L'AIDE AUX PERSONNES**
  - la désignation de Mme Nicole Nketo BOMELE comme membre effective de la commission de la Santé et de l'Aide aux personnes, en remplacement de M. Christophe MAGDALIJS.

\*\*\*

<b>WIJZIGING VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES</b>
---

- Bij mail van 13 oktober 2020 deelt de DéFI-fractie volgende wijziging mee :
  
- **COMMISSIE VOOR DE GEZONDHEID EN BIJSTAND AAN PERSONEN**
  - de aanwijzing van mevrouw Nicole Nketo BOMELE als vast lid van de commissie voor de Gezondheid en Bijstand aan personen, ter vervanging van de heer Christophe MAGDALIJS.

\*\*\*